

S. D. ARTS AND SHAH B. R. COMMERCE COLLEGE MANSANA

UGBA हिन्दी सेम – 6 2022 – 23 CORE - 315

Creative Writing and Translation

** "दिए गए विकल्पों में से अंडर लेन की गई है वह प्रश्न का उत्तर है "**

(1) रचनात्मकता सबसे पहले क्या है ?

(a) आत्माभिव्यक्ति (b) काव्याभिव्यक्ति (cc) रचानाभिव्यक्ति

(2) जीवन किसका सबसे बड़ा भण्डार है ?

(a) पैसों का (b) चीजों का (c) अनुभवों का

(3) कौन सी प्रक्रिया हर लेखक की अलग अलग होती है ?

(a) आनंद (bb) रचना (c) उद्देश्य

(4) रचनात्मक अभिव्यक्ति में किसका महत्वपूर्ण स्थान होता है ?

(a) प्रेम का (b) आनंद का (c) भाषा का

(5) किस लेखक ने लोकव्यवहार की भाषा का ज्यादा उपयोग किया है ?

(a) फणीश्वरनाथ रेणु (bb) भारतेन्दु (cc) द्विवेदी

(6) लेखक अपनी आधार सामग्री कहाँ से ग्रहण करता है ?

(a) लोकगीत से (b) लोकभावना से (cc) लोकव्यवहार से

(7) रचना किससे संभव है ?

(a) सत्य से (bb) अनुभव से (cc) कल्पना से

(8) किस के बिना कल्पना निरर्थक होती है ?

(a) स्वप्न (b) संभावना (c) लक्ष्य

(9) समाज और रचनाकार का संबंध कैसा है ?

(a) स्वतन्त्रतापूर्ण (b) अन्योन्याश्रीत (cc) परोपकारपूर्ण

(10) आहिकर क्या कारण है की एक कलाकार दुसरे कलाकार से ऊँचा समजा जाता है | यह

प्रश्न कौन उठाता है ?

- (a) मुक्तिबोध (b) त्रिलोचन (cc) केदारनाथसिंह
- (11) इलेक्ट्रॉनिक मीडिया के अंतर्गत कितने प्रकार के माध्यमों की गणना की जा रही है ?
(aa) चार (b) पाँच (c) तीन
- (12) कौन श्राव्य का माध्यम है ?
(a) रेडियो (b) संगीत (cc) गीत
- (13) किस माध्यम के लिए अपनी बात स्पष्टतापूर्वक लिखनी पड़ती है ?
(a) रेडियो (bb) टेलीविजन (c) इंटरनेट
- (14) टेलीविजन पर जो कथा दिखाई जाती है उसको क्या कहते हैं ?
(aa) स्टोरी (b) कथा (c) पटकथा
- (15) किस लेखन को साहित्यकारों की कसौटी कहाँ जाता है ?
(a) गद्य (bb) गीत (c) समाचार
- (16) किस माध्यम में रचनात्मकता के लिए काफी जगह होती है ?
(a) टेलीविजन (b) रेडियो (cc) फिल्म
- (17) गद्य काव्य के कितने भेद हैं ?
(a) दो (b) तीन (c) चार
- (18) उपन्यास विधा के कितने तत्व हैं ?
(a) पाँच (b) चार (c) छः
- (19) यूनान और भारत दोनों प्राचीन सभ्यता के देशों में किसका विकास बहुत प्राचीन काल से हुआ है ?
(a) दृश्य काव्य (bb) श्राव्य काव्य (c) आधुनिक काव्य
- (20) नाटक और किसका संबंध धनिष्ठ रहा है ?
(a) संवाद (b) पात्र (c) रंगमंच
- (21) नाटक कैसे लेखन की महत्वपूर्ण कड़ी है ?
(aa) बृहद (b) संक्षिप्त (c) सृजनात्मक
- (22) भर्तृहरि ने अनुवाद का अर्थ क्या लिया है ?

- (a) अनुकरण (bb) अनुकथन (c) मुनःकथन
- (23) “ प्रयत्न तो मेरा यही ही है कि मूल लेखक से तन्मय हो सकूँ- उसकी सृजन मनःस्थितियों से |“ यह वाक्य कौन कहता है ?
- (aa) सुमित्रानंदन पंत (b) हरिवंशराय बच्चन (cc) सूर्यकांत त्रिपाठी
- (24) किसके बिना विश्व संस्कृति का विकास संभव नहीं है ?
- (a) कविता (b) उपन्यास (c) अनुवाद
- (25) कहानी के प्रमुख शैलियों के कितने प्रकार हैं ?
- (a) पाँच (bb) छः (c) आठ
- (26) पंचतंत्र का अनुवाद किस सं में हुआ था ?
- (a) 555 (b) 560 (c) 570
- (27) विश्व का प्रथम अनुवादक किसे माना जाता है ?
- (a) सेंट जेरोम (bb) डॉ. जोन्सन (c) पॉप डेमासस
- (28) सेंट जेरोम ने किसका अनुवाद किया था ?
- (a) कुरान (b) गीता (c) बाइबल
- (29) ट्रांसलेशन (Transletionranslation) शब्द किस भाषा का है ?
- (a) उर्दू (b) लैटिन (c) फारसी
- (30) विश्व में सबसे पहला अनुवाद किसे माना जाता है ?
- (a) गीता (b) गीतांजलि (cc) भोल्ड टेस्टामेंट
- (31) रविन्द्रनाथ टैगोर रचित अमर कृति का नाम क्या है ?
- (a) गीता (bb) गीतांजलि (c) गीता
- (32) वर्ड्सवर्थ के अनुसार काव्यरचना का उत्सव क्या है ?
- (a) भावप्रबलता (bb) मनोप्रबलता (c) प्रेमभावना
- (33) दृश्य काव्य का संस्कृत नाम क्या है ?
- (aa) नाटक (b) ड्रामा (c) रूपक
- (34) प्रेमचंदजी की कौन सी कहानी आत्मकथानात्मक शैली में है ?

- (a) बड़े घर की बेटी (bb) ठाकुर का कुआँ (c) बड़े भाई साहब
- (35) विश्व किसका अजायब घर है ?
- (a) बहुविध भाषाओं का (b) बहुविध प्राणियों का (cc) बहुविध पक्षियों का
- (36) मौखिक भाषा का प्रयोग किसके सामने होता है ?
- (a) पाठक (bb) वक्ता (c) श्रोता
- (37) साहित्य में भाव प्रधानता युक्त रीति को क्या कहते हैं ?
- (a) कविता (b) कहानी (c) उपन्यास
- (38) हिन्दी में मुक्त छंद के प्रवर्तक के रूप में किसे माना जाता है ?
- (a) सूर्यकांत त्रिपाठी (bb) जयशंकर प्रसाद (c) महादेवी वर्मा
- (39) अक्षरों के पक्षी का शुद्ध हिन्दी अनुवाद क्या होगा ?
- (a) एक पंथ दो काज (b) एक कंकड़ दो शिकार (cc) एक साथ दो शिकार
- (40) नाम मोटुं ने दर्शन भोटा का शुद्ध हिन्दी अनुवाद क्या होगा ?
- (aa) नाम बड़ा दर्शन खोटा (b) रूची दुकान फीका पकवान (cc) मोटी दुकान फीका पकवान
- (41) उधडो लेवो का शुद्ध हिन्दी अनुवाद क्या होगा ?
- (a) उधडा लेना (b) उधडा हाथ लेना (c) आडे हाथ लेना
- (42) उज्जड गाममां अरेडो प्रधान का शुद्ध हिन्दी अनुवाद क्या होगा ?
- (a) उज्जड गाँव में मुख्य (b) अन्धों में काना राजा (cc) अन्धों में श्रेष्ठ
- (43) किस विद्वान ने अनुवाद की संभावना पर ही प्रश्नचिन्ह लगाया है ?
- (aa) हम्बोल्ट (b) पॉप (c) शेले
- (44) किस प्रकार के आनुवाद में साहित्यिक विधा का परिवर्तन नहीं किया जाता ?
- (a) शब्दानुवाद (b) व्याख्यानानुवाद (c) छायानुवाद
- (45) शब्दानुवाद में किस चीज का सम्प्रेषण किया जाता है ?
- (a) वस्तु -तत्त्व (b) शैली -तत्त्व (c) मुहावरे एवं लोकोक्तियाँ
- (46) विश्व भाषाओं में परस्पर अनवाद की दिशा में कौन सी संस्था कार्यरत है ?
- (a) नॅशनल बुक ट्रस्ट (b) यूनेस्को (c) आंतरराष्ट्रीय साहित्य मंच

(47) किस विधा में आलंकारिक भाषा पर अधिक जोर दिया जाता है ?

(aa) श्रुति (bb) कहानी (c) उपन्यास

(48) बिम्बवाद का सिद्धांत किसने दिया ?

(a) लेंगर (b) एजरा पाउंड (c) वड्सवर्थ

(49) नाटक संवादों के माध्यम से आगे बढ़ता है, वही उपन्यास संवाद के अलावा और किससे द्वारा आगे बढ़ता है ?

(aa) पात्र (b) दृश्य (c) भाषा

(50) अनुवाद में मुख्यतः दो भाषाएँ होती हैं – स्रोत भाषा और दूसरी ?

(a) मुख्य (bb) प्रांतीय (c) लक्ष्य
